

Gemeinde Mandach



Budget 2022

Einladung zur Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung

vom Freitag, 26. November 2021

20.15 Uhr, Turnhalle Mandach



Inhaltsverzeichnis

A	Traktanden Einwohnergemeinde	3
B	Traktandenbericht und Anträge.....	4
	1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021	4
	2. Genehmigung Budget 2022 der Einwohnergemeinde	5
	2.1 Das Budget in Kürze.....	5
	2.2 Allgemeine Erfolgsrechnung	5
	2.3 Spezialfinanzierungen.....	6
	2.4 Investitionsrechnung.....	8
	3. Verschiedenes und Umfrage	8
C	Traktanden Ortsbürgergemeinde	9
D	Traktandenbericht und Anträge.....	10
	1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021	10
	2. Genehmigung Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde	10
	2.1 Allgemeines	10
	3. Verkauf Waldparzelle an Müller Roger, Ueken	11
	4. Verschiedenes und Umfrage	12



Einwohnergemeinde Mandach

A Traktanden Einwohnergemeinde

1. **Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021**

Erne Lukas

2. **Genehmigung Budget 2022 der Einwohnergemeinde**

Erne Lukas

3. **Verschiedenes und Umfrage**

Erne Lukas

Aktenauflage

Die Gemeindeversammlungsunterlagen liegen ab Freitag, 12. November 2021, auf der Gemeindkanzlei Mandach zur Einsichtnahme auf. Die Unterlagen können auf der Homepage heruntergeladen, auf der Kanzlei während den ordentlichen Öffnungszeiten eingesehen oder bezogen werden.

Umgang mit COVID-19

Der Schutz der Teilnehmenden an der Gemeindeversammlung ist dem Gemeinderat ein grosses Anliegen. Aus diesem Grund wird die Turnhalle so eingerichtet, dass die notwendigen Abstände eingehalten werden können. Zudem besteht während der ganzen Versammlung **Maskenpflicht**. Desinfektionsmittel und Schutzmasken stehen kostenlos zur Verfügung. Um das Contact Tracing zu erleichtern, werden alle Teilnehmenden gebeten, auf dem Stimmrechtsausweis ihre Telefonnummer einzutragen. Es besteht **keine Zertifikatspflicht**.

Es liegt in der persönlichen Verantwortung jedes einzelnen, bei grippeähnlichen Symptomen nicht an der Versammlung teilzunehmen.



B Traktandenbericht und Anträge

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021 liegt während der öffentlichen Auflage auf der Kanzlei zur Einsichtnahme auf oder kann auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden. Auf Wunsch wird das Protokoll den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zugestellt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021 zu genehmigen.

2. Genehmigung Budget 2022 der Einwohnergemeinde

2.1 Das Budget in Kürze

Steuerertrag	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Steuerfuss	117 %	117 %	117 %
Steuerertrag	1'016'560	958'350	1'609'053
Kennzahlen	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Selbstfinanzierungsgrad	-162.28 %	-15.31 %	1184.23 %
Erfolgsrechnung	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Gesamtergebnis	-84'927	-41'765	640'647
+ = Ertragsüberschuss			
- = Aufwandüberschuss			
Investitionen	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Nettoinvestitionen	-39'770	-208'520	54'515
Selbstfinanzierung	-64'537	-31'925	645'581
Finanzierungsergebnis	-104'307	-240'445	591'066
+ = Überschuss			
- = Fehlbetrag			

2.2 Allgemeine Erfolgsrechnung

Das **Budget 2022** der Einwohnergemeinde basiert wiederum auf einem Steuerfuss von 117 % und weist einen **Aufwandüberschuss** von knapp **CHF 85'000** auf. Dieser ist auf den Wegfall des Übergangsbeitrages und die Kürzung des Finanzausgleiches, zurückzuführen.

Ergebnis Einwohnergemeinde	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	1'702'197	1'688'675	1'583'451
Betrieblicher Ertrag	1'455'755	1'468'935	2'188'251
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-246'442	-219'740	604'800
Ergebnis aus Finanzierung	49'260	59'180	-89'484
Operatives Ergebnis	-197'182	-160'560	515'316
Ausserordentliches Ergebnis	112'255	118'795	125'331
Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss)	-84'927	-41'765	640'647

2.3 Spezialfinanzierungen

2.3.1 Wasserwerk

Für das Wasserwerk wird ein **Ertragsüberschuss** von **CHF 39'180** budgetiert. Dieser ergibt sich aus einem leicht tieferen Aufwand und tieferen Ertrag. Die mutmassliche Nettoschuld wird zu 0,5 % verzinst. Es müssen Nettoabschreibungen von CHF 15'895 (Budget 21: 10'280) getätigt werden.

Einwohnergemeinde	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	66'590	57'670	59'106
Betrieblicher Ertrag	105'545	101'120	102'798
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	38'955	43'450	43'692
Ergebnis aus Finanzierung	225	-160	9
Operatives Ergebnis	39'180	43'290	43'683
Ausserordentliches Ergebnis		0	0
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	39'180	43'290	43'683
Nettovermögen per 31.12.	133'801	44'726	
Nettoschuld per 31.12.			19'844

2.3.2 Abwasserbeseitigung

Die Abwasserbeseitigung budgetiert bei etwas tieferem Aufwand und Ertrag einen **Aufwandüberschuss** von **CHF 26'355**. Auch hier wird die Nettoschuld zu 0,5 % verzinst und es müssen Nettoabschreibungen von CHF 17'815 (Budget 21: 23'260) getätigt werden.

Einwohnergemeinde	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	114'470	120'460	72'969
Betrieblicher Ertrag	88'255	83'000	84'335
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-26'215	-37'460	11'366
Ergebnis aus Finanzierung	-140	-180	-163
Operatives Ergebnis	-26'355	-37'640	11'203
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss)	-26'355	-37'640	11'203
Nettovermögen per 31.12.	32'231		
Nettoschuld per 31.12.		27'229	18'849

2.3.3 Abfallbewirtschaftung

Die Abfallbewirtschaftung verzeichnet einen **Aufwandüberschuss** von **CHF 7'070**. Das Nettovermögen wird dabei zu 0,5 % verzinst. Die Abschreibungen betragen für 2022 CHF 360 analog dem Budget 2021. Die Gebühren werden weiterhin tief belassen. Das Vermögen soll wie bereits kommuniziert für eine zukünftige Sanierung der Abfallsammelstelle verwendet werden.

Einwohnergemeinde	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	31'060	29'710	23'484
Betrieblicher Ertrag	23'500	22'000	22'874
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-7'560	-7'710	610
Ergebnis aus Finanzierung	490	520	523
Operatives Ergebnis	-7'070	-7'190	-87
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss)	-7'070	-7'190	-87
Nettovermögen per 31.12.	91'300	98'010	104'839

2.3.4 Holzsznittelheizung

Die Holzsznittelheizung budgetiert einen **Ertragsüberschuss** von **CHF 2'980**. Die Nettoschuld wird mit 0,5 % verzinst. Die Abschreibungen betragen CHF 19'410.

Einwohnergemeinde	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	61'125	58'470	57'249
Betrieblicher Ertrag	65'650	64'000	65'562
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	4'525	5'530	8'313
Ergebnis aus Finanzierung	-1'545	-1'700	-1'790
Operatives Ergebnis	2'980	3'830	6'523
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	2'980	3'830	6'523
Nettoschuld per 31.12.	286'404	308'794	332'044

2.4 Investitionsrechnung

Die Investitionsaufwände für das Budget 2022 betragen **CHF 151'270**. Als Vergleich dazu wurde im Budget 2021 CHF 417'000 investiert. Der Aufwand des Budgets 2022 fällt in folgenden Projekten an:

Umbau Feuerwehrmagazin	CHF	20'000
Planungskredit Sanierung Lüftung/Dach Turnhalle/Kanzlei	CHF	10'000
Revision Bau- und Nutzungsplanung	CHF	3'770
PWI/Erneuerung Flurwege	CHF	117'500

Demgegenüber stehen Erträge aus der Investitionsrechnung in der Höhe von **CHF 213'500** (Budget 2021 CHF 217'480). Die Erträge setzen sich wie folgt zusammen.

Kantonsbeiträge Umbau Feuerwehrmagazin (AGV)	CHF	16'000
Anschlussgebühren Wasser	CHF	34'000
Anschlussgebühren Abwasser	CHF	68'000
Beiträge Bund PWI/Erneuerung Flurwege	CHF	35'250
Beiträge Kanton PWI/Erneuerung Flurwege	CHF	35'250
Beiträge Private PWI/Erneuerung Flurwege	CHF	25'000

Auf das Abdrucken der detaillierten Erläuterungen wird verzichtet. Die Erläuterungen sind auf der Homepage einsehbar oder können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Antrag

Die Einwohnergemeindeversammlung wolle das Budget 2022 mit einem Steuerfuss von 117 % genehmigen.

3. Verschiedenes und Umfrage



Ortsbürgergemeinde Mandach

C Traktanden Ortsbürgergemeinde

- 1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021**
Lukas Erne
- 2. Genehmigung Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde**
Lukas Erne
- 3. Verkauf Waldparzelle an Müller Roger, Ueken**
Martina Märki
- 4. Verschiedenes und Umfrage**
Lukas Erne

D Traktandenbericht und Anträge

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021 liegt während der öffentlichen Auflage auf der Kanzlei zur Einsichtnahme auf oder kann auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden. Auf Wunsch wird das Protokoll den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zugestellt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021 zu genehmigen.

2. Genehmigung Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde

2.1 Allgemeines

Das **Budget 2022** der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 9'130** ab.

ERGEBNIS ORTSBÜRGERGEMEINDE	BUDGET 2022	BUDGET 2021	RECHNUNG 2020
Betrieblicher Aufwand	121'575	105'350	111'641
Betrieblicher Ertrag	112'820	90'950	106'170
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-8'755	-14'400	-5'471
Ergebnis aus Finanzierung	-374	-155	-1'210
Operatives Ergebnis	-9'130	-14'555	-6'681
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
GESAMTERGEBNIS	-9'130	-14'555	-6'681

Auf das Abdrucken der detaillierten Erläuterungen wird verzichtet. Die Erläuterungen sind auf der Homepage einsehbar oder können bei der Gemeindkanzlei bezogen werden.

Antrag

Die Ortsbürgergemeindeversammlung wolle das Budget 2022 genehmigen.

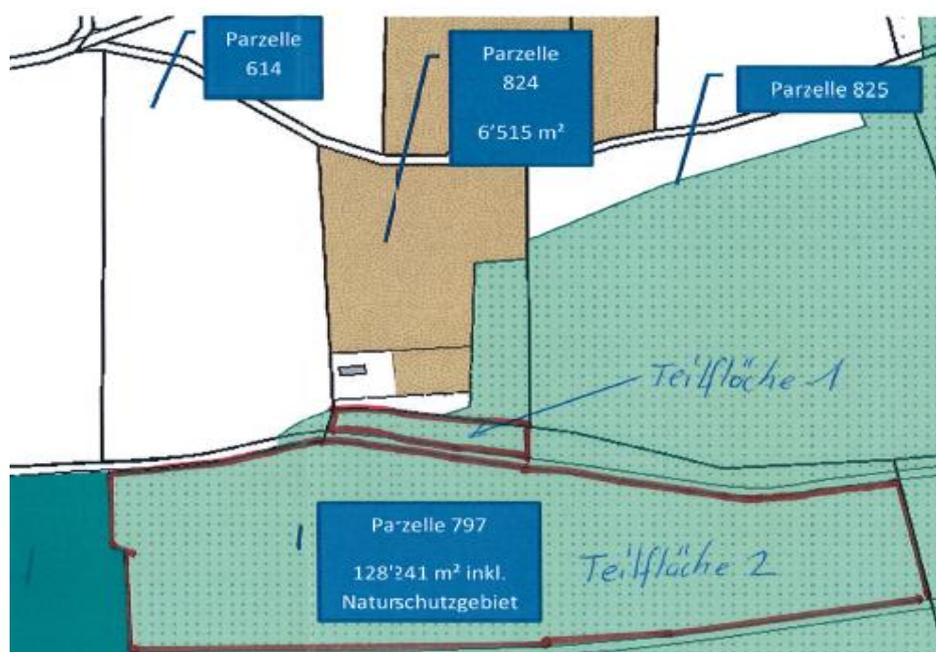
3. Verkauf Waldparzelle an Müller Roger, Ueken

Müller Roger, Ueken, hat Interesse, oberhalb seiner Parzelle 824 im Mülital einen kleineren Teil der Waldparzelle 797 unterhalb des Weges (Teilfläche 1 gemäss untenstehender Skizze) sowie einen grösseren Teil oberhalb des Weges (Teilfläche 2) von der Ortsbürgergemeinde zu erwerben. Die Ortsbürger haben an der Ortsbürgergemeindeversammlung am 24. Juni 2021 die Anfrage für den Verkauf eines Teils der Parzelle 797 (Teilfläche 1) grundsätzlich bejaht und die Ortsbürgerkommission gebeten, die weiteren Schritte einzuleiten. Die grössere Teilfläche oberhalb des Weges möchte die Ortsbürgergemeinde nicht verkaufen.

Für den Verkauf der Teilparzelle Nr. 797 mit einer Grösse von ca. 632 m² wurden mit Müller Roger folgende Details ausgehandelt:

- Der Waldweg wird nicht mitverkauft. Die Parzelle soll sinnvoll abparzelliert und mit der Parzelle 824 vereinigt werden.
- Der Verkaufspreis beträgt CHF 3.50/m². Dies entspricht dem damals von der Ortsbürgergemeinde bezahlten Preis und ist deutlich höher als der eigentliche, heutige Wert des Waldstücks. Sämtliche Kosten für den Verkauf gehen zu Lasten des Käufers.

Veräusserungen von Wald im Eigentum von Gemeinden und Kooperationen und die Teilung von Wald bedürfen einer kantonalen Bewilligung. Die Absichtserklärung zur Zustimmung der Abt. Wald und der Landwirtschaft Aargau liegen vor, Grundstückgewinnsteuern entstehen keine. Sobald die Ortsbürger die Zustimmung erteilt haben, wird der Gemeinderat die Vertragserarbeitung in Auftrag geben.





Antrag

Die Ortsbürgergemeindeversammlung wolle dem Verkauf eines Teils der Parzelle 797 gemäss Plan zu einem Preis von CHF 3.50/m² zustimmen. Sämtliche Kosten sind durch den Käufer zu tragen.

4. Verschiedenes und Umfrage

Stimmrechtsausweis

Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. November 2021

Telefonnummer: _____

Der Ausweis ist beim Eintritt in das Versammlungslokal abzugeben.

